

VIDEO INTERCOM



PT2BHD - PT4BHD

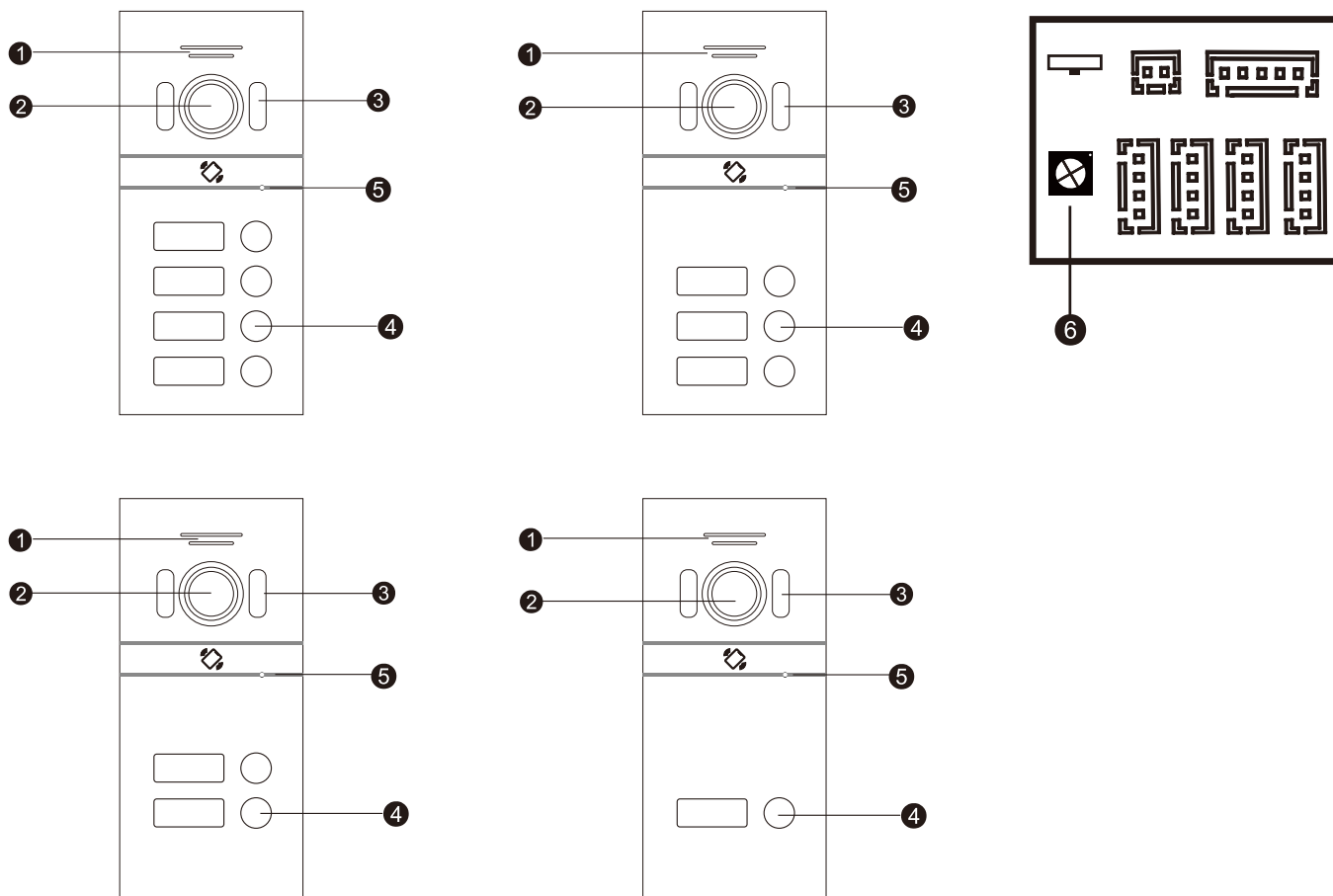
UNITA' ESTERNA PER 2-4 APPARTAMENTI 4 FILI HD
OUTDOOR UNIT FOR 2-4 APARTMENTS 4 WIRE HD
UNITE' EXTERIEURE POUR 2-4 APPARTEMENTS 4 FILS HD
UNIDAD EXTERIOR PARA 2-4 VIVIENDAS 4 HILOS HD



HOOP a brand of **DPLUS SRL**

Dplus Srl - Via Cementi, 5 - 36015 Schio (VI) - P. IVA e C.F. 04038860245
TEL. +39 0445 1716455 - info@hoopsmarthome.com - www.hoopsmarthome.com

PANORAMICA - OVERVIEW - PANORAMIQUE - PANORÁMICA



IT

1	ALTOPARLANTE
2	VIDEOCAMERA
3	LED RI
4	TASTO CHIAMATA
5	MICROFONO
6	REGOLATORE VOLUME

EN

1	SPEAKER
2	CAMERA
3	IR LEDS
4	CALL BUTTON
5	MICROPHONE
6	VOLUME SWITCH

FR

1	HAUT-PARLEUR
2	CAMERA
3	LED IR
4	BOUTON D'APPEL
5	MICROPHONE
6	REGLAGE DU VOLUME

ES

1	VOCERO
2	CAMARA
3	LED IR
4	BOTÓN DE LLAMADA
5	MICRÓFONO
6	REGULADOR DE VOLUMEN

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL SPECIFICATION CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

IT	Lente	1/3" CMOS
	Angolo visuale	110°
	Risoluzione	600TVL / 800TVL / 720P / 960P / 1080P
	Led notturno	IR cut
	Consumo energetico	200mA MAX
	Alimentazione	DC:+12v +15V
	Temperatura	-30° / +50° C
	Installazione	INSTALLAZIONE A PARETE / INCASSO

EN	Lens	1/3" CMOS
	View angle	110°
	Resolution	600TVL / 800TVL / 720P / 960P / 1080P
	Leds for night	IR cut
	Power consumption	200mA MAX
	Power supplier	DC:+12v +15V
	Operation temperature	-30° / +50° C
	Installation	SURFACE MOUNT / FLUSH MOUNT

FR	Lente	1/3" CMOS
	Angle de vue	110°
	Résolution	600TVL / 800TVL / 720P / 960P / 1080P
	LED nocturnes	IR cut
	Consommation énergie	200mA MAX
	Alimentation	DC:+12v +15V
	Temperature fonctionnement	-30° / +50° C
	Installation	INSTALLATION AU MUR / ENCASTRE'

ES	Lente	1/3" CMOS
	Angulo de visión	110°
	Resolución	600TVL / 800TVL / 720P / 960P / 1080P
	LED de noche	IR cut
	Consumo de energía	200mA MAX
	Alimentación	DC:+12v +15V
	Temperatura funcionamiento	-30° / +50° C
	Instalación	MONTAJE SOBREPUESTO / EMPOTRABLE

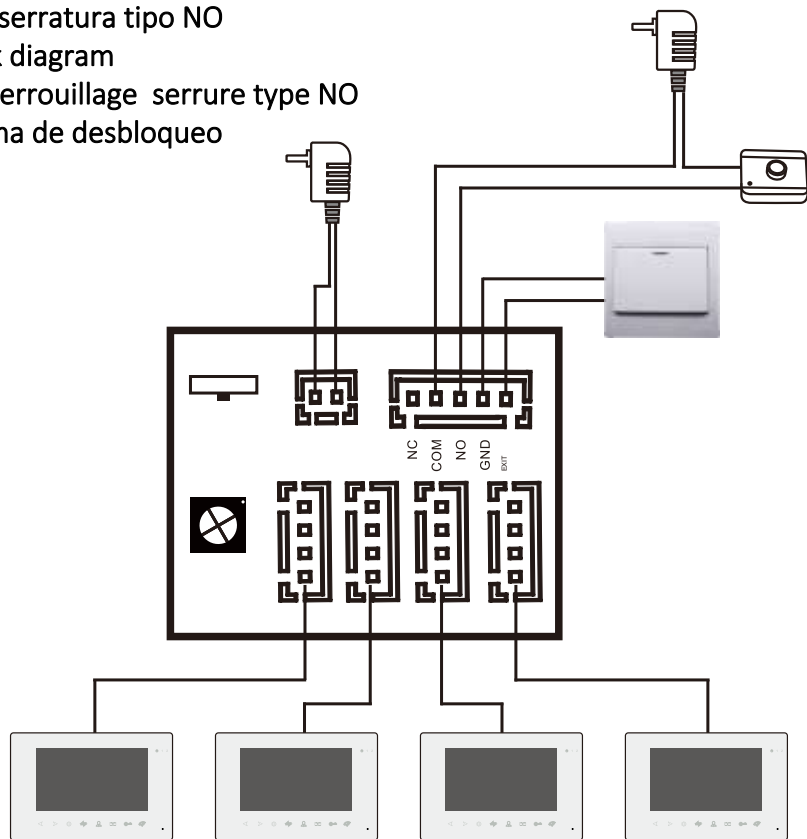
SCHEMA DI CABLAGGIO - WIRING DIAGRAM - SCHEMA DE CABLAGE - DIAGRAMA DE CABLEADO

IT Schema sblocco serratura tipo NO

EN NO type Unlock diagram

FR Diagramme deverrouillage serrure type NO

ES NO tipo Diagrama de desbloqueo

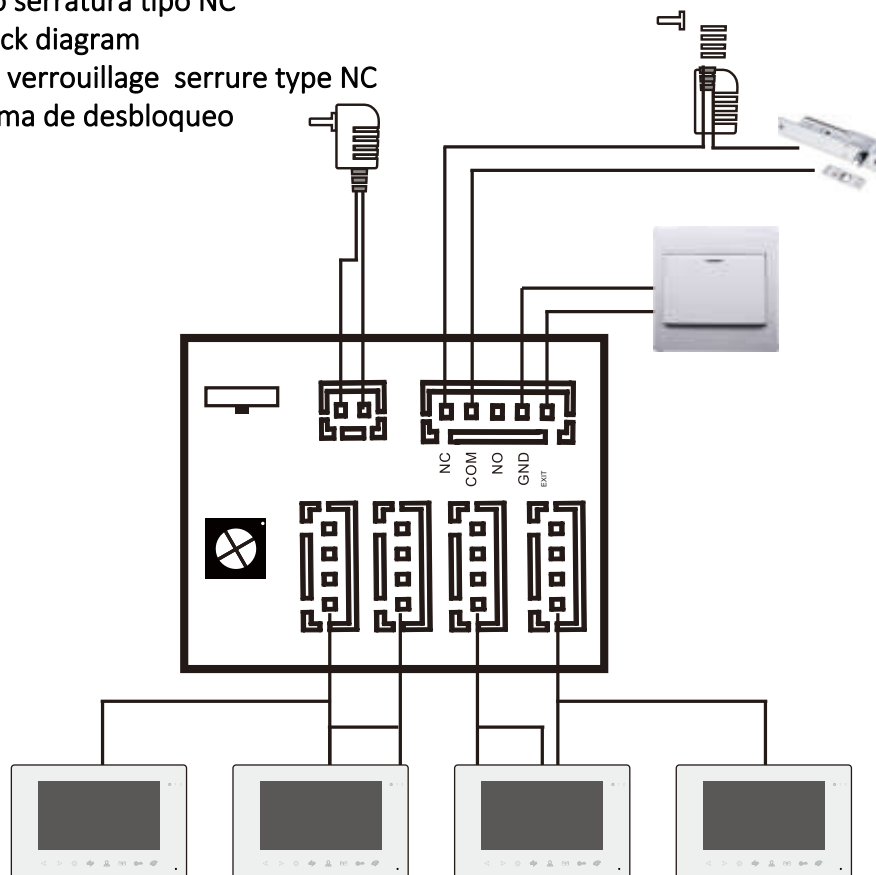


IT Schema sblocco serratura tipo NC

EN NC type unlock diagram

FR Diagramme d verrouillage serrure type NC

ES NC tipo Diagrama de desbloqueo



FUNZIONAMENTO

IT Esistono due schede master, una scheda master di aggiunta e una scheda master di cancellazione. L'utente può gestire le carte solo con le carte master.

1) Aggiungere scheda master

Quando si chiama l'unità interna, questa deve prima sbloccare la porta. Dopo lo sblocco, tenere premuto il pulsante di chiamata per cinque secondi per accedere alla modalità di aggiunta della scheda master. La prima volta che si striscia la scheda è la scheda master come scheda di aggiunta, mentre la seconda volta che si striscia la scheda è la scheda master come scheda di cancellazione.

ATT: La carta master non può essere cancellata e la carta master originale può essere sostituita solo aggiungendo una nuova carta master.

2) Aggiungere scheda utente

- In modalità standby, passare tre volte la scheda master di aggiunta entro 15 secondi. L'indicatore del pulsante di chiamata lampeggia rapidamente per indicare che si passa alla modalità di aggiunta della scheda utente.
- Passare una dopo l'altra le tessere vuote che non sono state aggiunte nell'area di induzione. Ogni volta che la tessera viene strisciata, il cicalino emette un messaggio BI BI, indicando che la tessera utente è stata aggiunta con successo.
- Quando tutte le schede utente sono state aggiunte o si desidera interrompere l'aggiunta di schede utente, è sufficiente strisciare la scheda master di aggiunta per terminare l'operazione di aggiunta.

3) Eliminare scheda utente

- In modalità standby, passare la scheda master di cancellazione per tre volte entro 15 secondi, quindi la spia del pulsante di chiamata lampeggia rapidamente per indicare che entra in modalità di cancellazione della scheda utente.
- Se le tessere utente aggiunte nell'area di induzione vengono strisciate una dopo l'altra, il cicalino emette un BI BI ogni volta che la tessera viene strisciata, indicando che la tessera utente è stata eliminata con successo.
- Dopo aver eliminato la scheda utente o per interrompere l'eliminazione della scheda utente, è sufficiente strisciare la scheda master di cancellazione.

OPERATION

EN There are two pieces master cards, one is add card master card, one is delete card master card. User can only manage the cards with the master cards.

1) Add master card

When calling the indoor unit, the indoor unit needs to unlock the door first. After unlocked, keep press the call button for five seconds to enter the add master card mode. The first time you swipe the card is the master card as add card, and the card swipe at the second time is the master card as delete card. Note: The master card cannot be deleted, and the original master card can only be replaced by adding a new master card.

2) Add user cards

- In the standby mode, swipe the master add card three times within 15 seconds. then the call button indicator flashes quickly to indicate that it enters the add user card mode.
- Swipe the blank cards that have not been added in the induction area one after the other. Each time the card is swiped, the buzzer will emit a BI BI prompt, indicating that the user card has been added successfully.
- When all user cards are added or you want to stop adding user cards, you only need to swipe the master add card to end the adding operation.

3) Delete user cards

- In the standby mode, swipe the master delete card three times within 15 seconds. then the indicator light of the call button flashes quickly to indicate that it enters the delete user card mode.
- Swipe the user cards that have been added in the induction area one after another, and the buzzer will emit BI BI every time the card is swiped, indicating that the user card has been deleted successfully.
- After deleted the user card or want to stop deleting the user card, just swipe the master delete card.

FONCTIONNEMENT

Il existe deux cartes maitresses, l'une est la carte maitresse d'ajout et l'autre est la carte maitresse de suppression. L'utilisateur ne peut gerer les cartes qu'avec les cartes maitresses.

1) Ajouter la carte maitresse

Pour appeler l'unité intérieure, il faut d'abord deverrouiller la porte. Après le deverrouillage, appuyez sur le bouton d'appel et maintenez-le enfoncé pendant cinq secondes pour passer en mode d'ajout de carte principale. À la première fois que vous glissez la carte, la carte maitresse sert de carte d'ajout, et la deuxième fois que vous glissez la carte, la carte maitresse sert de carte d'effacement. Note: la carte maitresse ne peut pas être supprimée et la carte maitresse d'origine ne peut être remplacée que par l'ajout d'une nouvelle carte maitresse.

2) Ajouter une carte d'utilisateur

- En mode veille, glissez la carte d'extension principale trois fois en l'espace de 15 secondes. Le voyant du bouton d'appel clignote rapidement pour indiquer que vous passez en mode carte supplémentaire.
- passez l'une après l'autre les cartes vides qui n'ont pas été ajoutées dans la zone d'induction. Chaque fois que la carte est glissée, le buzzer émet un message BI BI, indiquant que la carte d'utilisateur a été ajoutée avec succès.
- lorsque toutes les cartes d'utilisateur ont été ajoutées ou que vous souhaitez arrêter l'ajout de cartes d'utilisateur, il vous suffit de glisser la carte d'ajout principale pour mettre fin à l'opération d'ajout.

3) Supprimer les cartes d'utilisateur

- En mode veille, tapez trois fois sur la carte principale en l'espace de 15 secondes. Le voyant du bouton d'appel clignote alors rapidement pour indiquer qu'il entre en mode d'effacement de la carte utilisateur.
- Si les cartes d'utilisateur ajoutées à la zone d'induction sont glissées l'une après l'autre, le buzzer émet un BI BI chaque fois que la carte est glissée, ce qui indique que la carte d'utilisateur a été supprimée avec succès.
- Après avoir supprimé la carte d'utilisateur ou pour arrêter la suppression de la carte d'utilisateur, il suffit de passer la carte principale pour la supprimer.

OPERACIÓN

ES Hay dos piezas de tarjetas maestras, una es agregar tarjeta maestra, otra es eliminar tarjeta maestra. El usuario solo puede administrar las tarjetas con las tarjetas maestras.

1) Agregar tarjeta maestra

Al llamar a la unidad interior, la unidad interior debe desbloquear la puerta primero. Después de desbloquear, mantenga presionado el botón de llamada durante cinco segundos para ingresar al modo de agregar tarjeta maestra. La primera vez que desliza la tarjeta es la tarjeta maestra como tarjeta de adición, y la segunda vez que desliza la tarjeta es la tarjeta maestra como tarjeta de eliminación. Notas: la tarjeta maestra no se puede eliminar y la tarjeta maestra original solo se puede reemplazar agregando una nueva tarjeta maestra.

2) Agregar tarjetas de usuario

- En el modo de espera, deslice la tarjeta de adición maestra tres veces en 15 segundos. Luego el indicador del botón de llamada parpadea rápidamente para indicar que ingresa al modo agregar tarjeta de usuario.
- pase las tarjetas en blanco que no se han agregado en el área de inducción una tras otra. Cada vez que se pase la tarjeta, el zumbador emitirá un aviso BI BI, indicando que la tarjeta de usuario se ha agregado correctamente.
- cuando se agregan todas las tarjetas de usuario o desea dejar de agregar tarjetas de usuario, solo necesita deslizar la tarjeta de agregar maestra para finalizar la operación de agregar.

3) Eliminar tarjetas de usuario

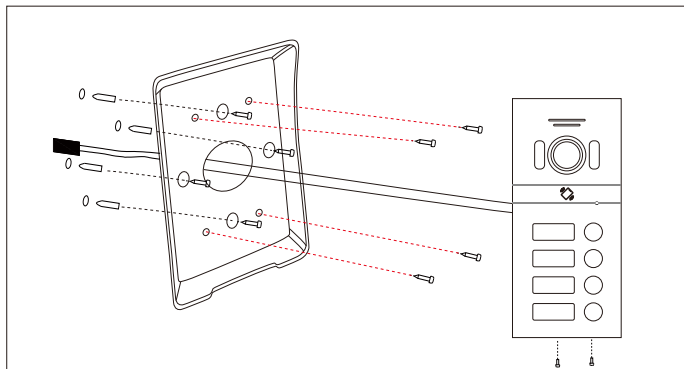
- En el modo de espera, deslice la tarjeta de eliminación maestra tres veces en 15 segundos. Luego, la luz indicadora del botón de llamada parpadea rápidamente para indicar que ingresa al modo de eliminación de tarjeta de usuario.
- pase las tarjetas de usuario que se han agregado en el área de inducción una tras otra, y el zumbador emitirá BI BI cada vez que se pase la tarjeta, lo que indica que la tarjeta de usuario se ha eliminado con éxito.
- Después de eliminar la tarjeta de usuario o desea dejar de eliminar la tarjeta de usuario, simplemente deslice la tarjeta de eliminación maestra.

IT INSTALLAZIONE A PARETE

EN SURFACE MOUNT

ES MONTAJE SOBREPUESTO

FR INSTALLATION AU MUR

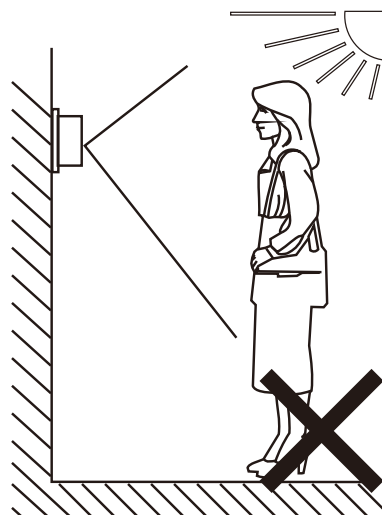
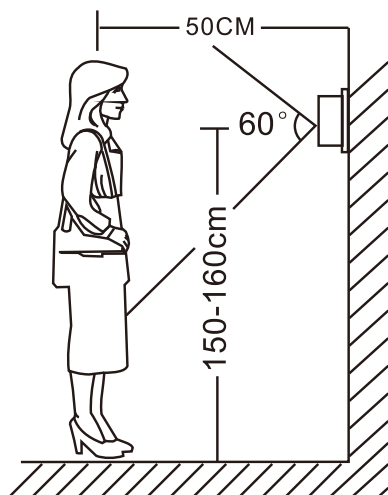
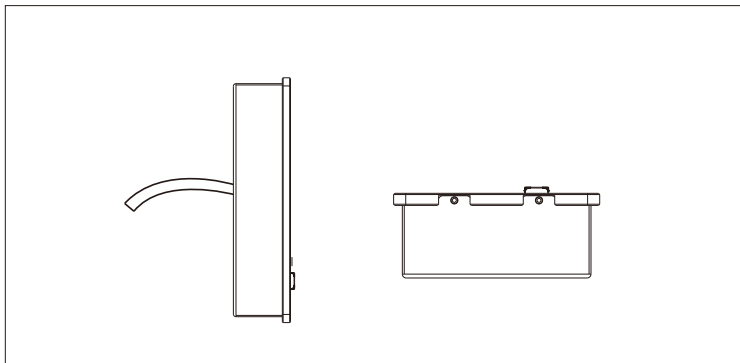


IT INSTALLAZIONE AD INCASSO

EN FLUSH MOUNT

ES MONTAJE EMPOTRABLE

FR INSTALLATION ENCASTRE'



IT Evitare l'installazione del dispositivo vicino a forti radiazioni (es. ascensori, motori AC). La manutenzione deve essere eseguita da un tecnico qualificato. Evitare forti scosse, percosse e collisioni, altrimenti i componenti interni potrebbero essere danneggiati. Non esporre la videocamera per esterni a una luce forte o al sole. Non installare la videocamera per esterni nell'ambiente, ad es. luce solare diretta, pioggia di contatto, alta temperatura, alta umidità, polvere e sostanze chimiche corrosive. Selezionare la posizione più adatta in cui si trova la telecamera all'altezza degli occhi dell'utente. Spegnerne l'alimentazione prima dell'installazione. Tenere a più di 30 cm di distanza dall'alimentazione CA per evitare interferenze esterne. Tenere lontano dall'acqua e dal campo magnetico.

EN Avoid installing the device near strong radiation (e.g. lifts, AC motors). Maintenance must be performed by a qualified technician. Avoid strong shocks, beatings and collisions, otherwise the internal components may be damaged. Do not expose the outdoor camera to strong light or the sun. Do not install the outdoor camera in the environment, e.g. direct sunlight, contact rain, high temperature, high humidity, dust and corrosive chemicals. Select the most suitable position where the camera is located at the user's eye level. Turn off the power before installation. Keep more than 30 cm away from AC power to avoid external interference. Keep away from water and magnetic field.

FR Evitez d'installer l'appareil à proximité de fortes radiations (par exemple, ascenseurs, moteurs à courant alternatif). L'entretien doit être effectuée par un technicien qualifié. Evitez les chocs violents, les coups et les collisions, sinon les composants internes risquent d'être endommagés. N'exposez pas la caméra vidéo extérieure à une lumière forte ou au soleil. N'installez pas la caméra extérieure dans un environnement tel que la lumière directe du soleil, la pluie de contact, les températures élevées, l'humidité élevée, la poussière et les produits chimiques corrosifs. Choisissez l'emplacement le plus approprié pour la caméra, à la hauteur des yeux de l'utilisateur. Couper l'alimentation avant l'installation. Gardez une distance de plus de 30 cm de l'alimentation en courant alternatif afin d'éviter les interférences externes. Tenir à l'écart de l'eau et du champ magnétique.

ES Evite instalar el dispositivo cerca de radiaciones intensas (p.ej., ascensores, motores de AC). El mantenimiento debe ser realizado por un técnico calificado. Evite golpes fuertes, golpes y colisiones, de lo contrario se pueden dañar los componentes internos. No exponga la cámara exterior a la luz intensa o al sol. No instale la cámara exterior en el entorno, p. luz solar directa, lluvia de contacto, alta temperatura, alta humedad, polvo y productos químicos corrosivos. Seleccione la posición más adecuada donde la cámara se encuentra a la altura de los ojos del usuario. Apague la alimentación antes de la instalación. Manténgase a más de 30 cm de distancia de la alimentación de AC para evitar interferencias externas. Mantener alejado del agua y del campo magnético.